

**DIRECTIVES**

**AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE :**

- **POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT SOIT BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.**
- Le fait de commander des charges qui dépassent les valeurs nominales recommandées pourrait entraîner des risques de dommage, d'incendie, de choc électrique, de blessure ou d'électrocution. Vérifier les valeurs nominales des charges à commander pour s'assurer que ces dernières conviennent au dispositif utilisé.

**AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE :**

- Installer ou utiliser conformément aux codes de l'électricité en vigueur.
- À défaut de bien comprendre les présentes directives, en tout ou en partie, on doit faire appel à un électricien.
- **NE PAS** utiliser ce dispositif pour commander une prise.
- N'utiliser ce dispositif qu'avec du **fil de cuivre ou plaqué cuivre**.
- Ne jamais toucher la lentille du dispositif; en nettoyer la surface avec un linge humide seulement.
- Ce dispositif est conçu pour remplacer un interrupteur mural ordinaire.

**CARACTÉRISTIQUES**

- Style Decora<sup>MD</sup> de Leviton
- Commutation de ballasts électroniques
- Lentille compacte et inviolable
- Éclairage ambiant prioritaire

**INTRODUCTION**

Cet interrupteur-détecteur mural décoratif de Leviton est conçu pour détecter la chaleur provenant de sources thermiques (comme le corps humain) dans son champ de vision (la zone contrôlée), et pour commuter en conséquence les charges d'éclairage qui lui sont raccordées. Lorsqu'il ne détecte plus aucune présence et que le délai réglé s'est écoulé, il éteint les luminaires. Ce détecteur conforme aux normes américaines *California Title 24*.

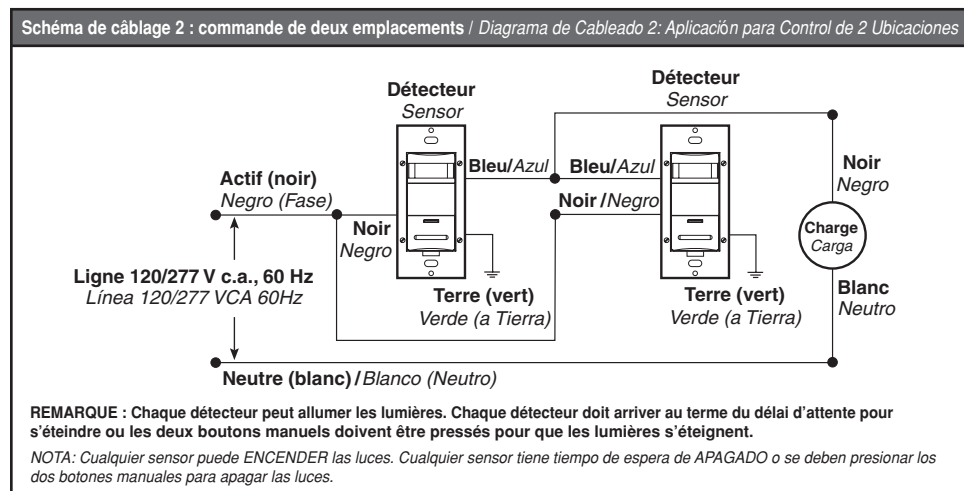
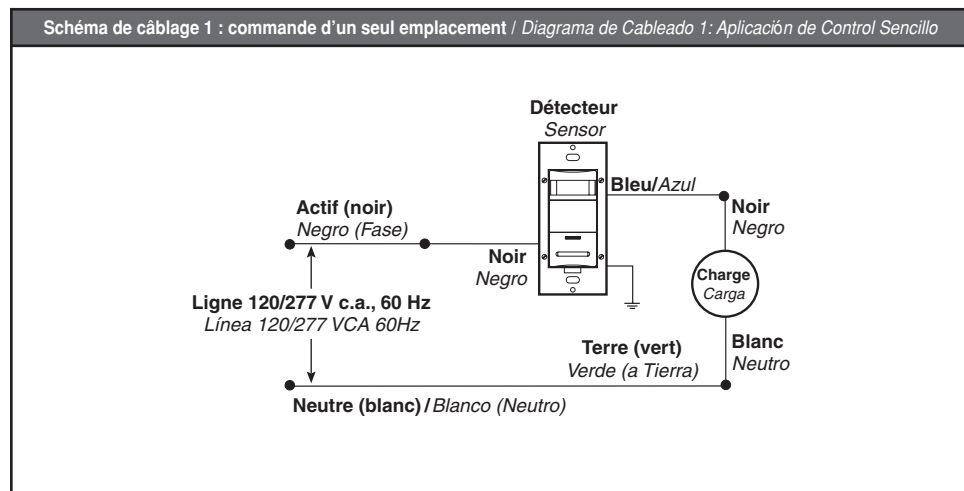
**DESCRIPTION**

Ce détecteur – une commande d'éclairage autonome – surveille la présence de mouvements dans son champ de vision, lequel peut atteindre plus de 148 m<sup>2</sup> et, le cas échéant, effectue la commutation des luminaires qui lui sont raccordés; ces derniers restent allumés tant que des mouvements sont détectés. Ce dispositif est doté d'un petit capteur thermique à semi-conducteurs logé derrière une lentille optique multizones. Cette lentille de Fresnel<sup>MC</sup> divise en effet le champ de vision en plusieurs dizaines de zones de détection. Étant sensible à la chaleur générée par des corps vivants, le détecteur en perçoit le passage d'une zone de détection à une autre. Il importe donc de prendre en considération, au moment de choisir son emplacement, qu'il détecte mieux les mouvements qui traversent latéralement son champ de vision que ceux qui s'en rapprochent ou qui s'en éloignent sur un axe longitudinal (**figures 1 et 1A**). Ce dispositif est également sensible aux variations de la température ambiante; on doit donc veiller à ne pas l'installer à proximité d'une source d'air chaud ou froid (radiateurs, échangeurs d'air, climatiseurs, etc.). Le détecteur peut interpréter les courants d'air comme étant des mouvements et risque donc de se déclencher pour rien. **On recommande donc d'installer le détecteur à une distance d'au moins deux mètres de toute source de régulation climatique.** Ce dispositif convient aux boîtes murales à un dispositif. On recommande en outre de ne PAS installer ce détecteur près d'une source de lumière puissante. En effet, les luminaires à incandescence de plus de 100 W produisent beaucoup de chaleur, et leur commutation peut causer des variations thermiques susceptibles de fausser les lectures. Il est donc préférable d'installer ce dispositif à une distance d'au moins deux mètres de toute lampe d'intensité supérieure. Si cela n'est pas possible, remplacer la lampe en cause par une autre de moindre puissance.

**PROCÉDURE D'INSTALLATION**

**AVERTISSEMENT :** POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, **COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT SOIT BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.**

- REMARQUE :** Ce dispositif doit être mis à la terre; le raccorder au fil de MALT de la boîte murale. Si cette dernière n'en est pas dotée, la relier à la terre puis raccorder le fil de MALT du dispositif à la boîte au moyen d'une vis.
1. Raccorder les fils conformément au SCHEMA DE CÂBLAGE approprié, en procédant comme suit : le fil NOIR à la LIGNE, le fil BLEU à la CHARGE, et le fil VERT à la MALT. Entortiller fermement les brins de chaque raccord et les insérer dans des marettes de grosseur appropriée. Visser ces dernières (vers la droite) en s'assurant qu'aucun brin n'en dépasse. Recouvrir chaque marette de ruban isolant.
  2. Disposer soigneusement les fils, puis le dispositif, dans la boîte murale.
  3. Fixer le dispositif au moyen des longues vis de montage fournies.
  4. Rétablir l'alimentation au fusible ou au disjoncteur.
- REMARQUE :** une fois l'alimentation rétablie, attendre environ 30 secondes pour donner le temps au dispositif de se « réchauffer », après quoi il allumera ses charges et son témoin se mettra à clignoter.
5. Effectuer les réglages du délai d'éteinte et de l'éclairage ambiant requis (**se reporter aux sections connexes**). Régler au besoin la sensibilité et les obturateurs du dispositif afin d'éviter les allumages intempestifs.
- REMARQUE :** pour éviter les DOMMAGES PERMANENTS, on doit prendre soin de ne pas TROP TOURNER les cadrans de réglage et les leviers d'obturation (auxquels on peut accéder en retirant la plaque murale et le couvercle du panneau de réglage). Se servir d'un petit tournevis à lame plate pour les cadrans et des doigts pour les leviers.
- REMARQUE :** **NE PAS** trop appuyer sur les leviers d'obturation ou y exercer une force indue (**figures 2 et 2A**).
6. Fixer le couvercle du panneau de réglage et une plaque murale Decora<sup>MD</sup> (non comprise). **L'INSTALLATION EST TERMINÉE.** Quitter la pièce; les luminaires s'éteindront une fois le délai d'éteinte écoulé.



**CARACTÉRISTIQUES**

**OBTURATEURS :** les deux obturateurs indépendants du dispositif peuvent en réduire le champ de vision de manière à éviter qu'il ne détecte des mouvements dans des zones adjacentes. On les actionne du bout du doigt ou au moyen d'un petit tournevis en déplaçant les leviers du panneau de réglage vers le centre ou l'extérieur. Ces leviers se trouvent au-dessus des cadrans de réglage, sous la mention BLINDERS. Quand ils sont tous les deux déplacés vers le centre, le champ de vision est réduit à 32°; quand ils sont complètement ouverts, il atteint sa largeur maximale de 180° (**figure 2A**).

**DÉLAI D'ÉTEINTE :** le détecteur allume ses charges à la détection de mouvements, et les éteint quand rien ne bouge devant lui depuis une période donnée; cette période s'appelle le délai d'éteinte. Ce délai peut être fixé à n'importe laquelle des quatre valeurs pré-réglées en pointant la flèche sur la position appropriée. Ces positions correspondent aux délais suivants :

Position / (barre oblique)	Durée
1	délai fixe de 30 secondes (mode de vérification)
2	délai de 10 minutes
3	délai de 20 minutes
4	délai de 30 minutes

**Le délai a été réglé en usine à 10 minutes (figure 2A).**

**REMARQUE :** toutes les durées indiquées aux présentes peuvent varier de plus ou moins 10 secondes.

**ÉCLAIRAGE AMBIANT REQUIS :** l'éclairage ambiant est la quantité de lumière dans une pièce quand aucun luminaire n'est allumé. Or, on peut régler le détecteur de manière à ce qu'il n'allume pas ses charges quand cet éclairage ambiant est jugé suffisant. **Ce réglage devrait être effectué quand l'éclairage ambiant est à un niveau où aucune lumière artificielle n'est requise.** Suivre les étapes suivantes.

**RÉGLAGE DE L'ÉCLAIRAGE AMBIANT REQUIS :**

1. Allumer les lumières et tourner le cadran de réglage du délai d'éteinte (Time) vers l'extrême gauche (30 secondes, mode de vérification, **figure 2A**).
2. Tourner le cadran de réglage de l'éclairage ambiant requis (Light) vers l'extrême gauche.
3. Couvrir le détecteur d'une matière opaque ou sortir de son champ de vision; attendre que le délai d'éteinte soit écoulé et que les luminaires s'éteignent.
4. Tourner **LENTEMENT** le cadran de réglage de l'éclairage ambiant requis (Light) vers la droite, jusqu'à ce que les lumières s'allument. Les charges ne devraient plus s'allumer au-delà de ce seuil.
5. Les réglages sont terminés.

**MODE MANUEL :** quand le cadran de réglage de l'éclairage ambiant requis (Light) est à l'extrême gauche, les lumières ne s'allument jamais automatiquement. Dans ce mode, on doit allumer l'éclairage manuellement au moyen du bouton poussoir (il s'éteint toutefois automatiquement en l'absence de mouvement et après le délai en vigueur).

Si le cadran est tourné à l'extrême droite, les luminaires s'allumeront dès que des mouvements sont détectés et ce, même en plein jour. Toutes les autres positions ne permettront aux luminaires de s'allumer que quand l'intensité est inférieure à la valeur choisie au cadran de réglage de l'éclairage ambiant requis (Light).

**REMARQUE :** l'éclairage ambiant d'une pièce varie selon l'heure du jour et les saisons.

**PORTÉE :** pour diminuer la portée ou la sensibilité du détecteur sur une plage de 100 à 36 %, tourner vers la gauche le cadran de réglage approprié (Range, **figure 2A**).

**FONCTIONNEMENT**

**BOUON POUSSOIR :** ce dispositif est doté d'un bouton poussoir qui permet de commuter les charges d'éclairage commandées (**figure 2**). Si les luminaires sont éteints, on peut les allumer en appuyant sur ce bouton. Ils resteront allumés si des mouvements sont détectés, sinon, ils s'éteindront une fois le délai d'éteinte écoulé.

Si les luminaires sont allumés, on peut les éteindre en appuyant sur le bouton. Ils resteront éteints même si des mouvements sont détectés et ce, jusqu'à ce que le délai d'éteinte soit écoulé, après quoi ils se rallumeront à la détection de mouvements (fonction très pratique dans le cas de présentations audiovisuelles).

**REMARQUES :**

- le témoin clignote à intervalles de 2 secondes lorsque des mouvements sont détectés;
- en mode manuel, on doit utiliser le bouton poussoir pour allumer les luminaires – si aucun mouvement n'est détecté, ces derniers s'éteignent une fois le délai d'éteinte écoulé;
- pour pouvoir entrer en mode manuel, il faut que le cadran de réglage de l'éclairage ambiant requis (Light) soit à l'extrême gauche.

**DIAGNOSTIC DES ANOMALIES**

1. Si le dispositif ne semble pas réagir aux mouvements (les luminaires ne s'allument pas et le témoin ne clignote jamais) une minute et demie après le rétablissement de l'alimentation, le retirer de la boîte murale afin de vérifier le raccord à la terre ainsi que les autres connexions.
2. Si le témoin clignote, mais les luminaires ne s'allument jamais, vérifier si le cadran de réglage de l'éclairage ambiant requis (Light) est à l'extrême gauche et, le cas échéant, le tourner vers la droite jusqu'à ce que les luminaires s'allument.
3. Si les luminaires sont toujours allumés, même quand la pièce est inoccupée :
  - A. vérifier si le délai réglé correspond à celui observé;
  - B. la portée est peut-être trop grande – la réduire en tournant le cadran approprié (Range) d'environ 30°;
  - C. si le problème persiste, réduire davantage la portée (en prenant soin de ne pas la diminuer à un point tel que le dispositif ne puisse adéquatement contrôler la zone visée);
  - D. s'assurer que les obturateurs bloquent les mouvements indésirables d'aires adjacentes;
  - E. vérifier si le détecteur est exposé à de la chaleur ou à des mouvements réfléchis par une fenêtre ou perçus à travers cette dernière;
  - F. s'assurer que le détecteur ne soit pas installé trop près d'une bouche de système de CVC.
4. Pour de plus amples renseignements, on peut composer le numéro de la Ligne d'assistance technique de Leviton.

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**

Ce dispositif est conforme aux exigences de la partie 15 des règlements de la FCC ainsi qu'aux normes en matière de brouillage (NMB) préjudiciable en vertu de la réglementation du ministère canadien des Communications. Il peut être utilisé à condition qu'il (1) ne cause aucun brouillage préjudiciable et (2) ne soit pas affecté par les interférences d'autres dispositifs susceptibles notamment d'en perturber le fonctionnement.

**GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS ET EXCLUSIONS**

Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 5 ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 5 ans, à la **Manufacture Leviton du Canada Limitée, au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9**. Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'oeuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelle que manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. **Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée**, mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 5 ans. **Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie.** Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

**Interruptor de Pared Decorativo con Sensor de Ocupacion**  
Unipolar (Una ubicación) O Múltiples ubicaciones  
Capacidad: 120/277V, 60Hz  
No. de Cat. ODS06-IDx - **Incandescente** 600W @ 120V  
**Fluorescente** 800VA - 6.67A @ 120V, 1500VA - 5.41A @ 277V – **Supplemental** 1/4hp @ 120V  
**No Requiere Carga Mínima**  
Compatible con balastras electrónicas y magnéticas, balastras electrónicas y magnéticas de bajo voltaje, lámparas incandescentes y ventiladores

**LEVITON®**

DI-000-ODS06-62A

**INSTALACIÓN**

**Español**

**ADVERTENCIA Y PRECAUCIONES:**

- **PARA EVITAR DESCARGA ELECTRICA, FUEGO O MUERTE: INTERRUMPA EL PASO DE ENERGIA** MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGURESE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACION!
- Controlar una carga mayor de la capacidad especificada puede dañar la unidad y corre el riesgo de fuego, descarga eléctrica, daño personal o muerte, verifique la capacidad de las cargas para determinar si conviene a su aplicación.

**CARACTERISTICAS**

- Diseño Estilo Decora® de Leviton
- Lentes de bajo perfil, resistente a la intromisión
- Interruptores con balastras electrónicas
- Anula la luz de ambiente

**INTRODUCCION**

El Interruptor con Sensor de Ocupación Leviton No. Cat. ODS06, está diseñado para detectar movimiento de una fuente que emite calor (como cuando una persona entra en una habitación) dentro de su campo de visión (espacio monitoreado) y ENCIENDE o APAGA la luz automáticamente. Las luces controladas permanecen ENCENDIDAS hasta que no detectan movimiento y el tiempo de espera programado ha terminado. El No. Cat. ODS06 está cumple con los requerimientos del Título 24 de California.

**DESCRIPCION**

El Sensores de Ocupación detecta movimiento dentro del área máxima de 148.6 m<sup>2</sup> (1600 sq. ft.) y controlan la iluminación. Este producto auto controlable provee sensibilidad y control de luz. El Sensor de Ocupación ENCENDERA las luces cuando detecte movimiento inicial y las mantendrá encendidas mientras detecte movimiento. El Sensor de Ocupación usa un semiconductor pequeño detector de calor que está ubicado detrás de la zona múltiple del lente óptico. Este lente Fresnel establece docenas de zonas de detección. El sensor es sensible al calor emitido por el cuerpo humano. Para que el sensor se active, la fuente de calor se debe mover de un lado para otro en la zona de detección. El sensor es más efectivo en detectar el movimiento que cruza en el frente del campo de visión y menos efectivo al movimiento directo que se acerca o aleja de su campo de visión (vea las figuras 1 y 1A). Tenga esto en mente cuando elija el lugar para la instalación (vea las figuras 1 y 1A). Note que los Sensores de Ocupación responden a cambios rápidos de temperatura y por eso debe tener cuidado de no instalarlos cerca a fuentes de control de clima (tales como radiadores, cambios de aire y aires acondicionados). Aires calientes o fríos pueden actuar como movimiento del cuerpo para el equipo y se activará si el producto se monta muy cerca. **Se recomienda montar el Sensor de Ocupación por lo menos a 1.8 m (6 ft.) lejos de estas fuentes de control de clima.** El producto se puede montar en una caja de pared sencilla. Además se recomienda NO montar el producto directamente debajo de una fuente de luz grande. Focos de vatios altos (incandescentes mayores de 100W) dan mucho calor y conmutarlos pueden causar cambios de temperatura que pueden ser detectados por el sensor. Monte el Sensor de Ocupación por lo menos 1.8 m (6 ft.) lejos de los focos grandes. Si es necesario montar el producto más cerca, baje el voltaje del foco que está directamente sobre él.

**PARA INSTALAR**

**ADVERTENCIA: PARA EVITAR DESCARGA ELECTRICA, FUEGO O MUERTE: INTERRUMPA EL PASO DE ENERGIA** MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGURESE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACION!

**NOTA:** El No. de Cat. ODS06 requiere una conexión a tierra para operar. Use el cable de conexión a tierra de la caja de empalme para hacer la conexión a tierra. Si no hay cable a tierra, asegúrese que la caja de empalme esté puesta a tierra y conecte el cable a tierra a la caja con un tornillo.

1. Conecte los cables de acuerdo al DIAGRAMA DE CABLEADO apropiado y como sigue (vea los diagramas de cableado Nos. 1 y 2): El conductor NEGRO a la LINEA, el AZUL a la CARGA, el VERDE a TIERRA. Tuerce los hilos de cada conexión bien apretados junto con los conductores del circuito y empújelos firmemente en el conector de alambres. Enrosque cada conector hacia la derecha asegurando que no se vea ningún conductor desnudo debajo del conector. Asegure los conectores con cinta aislante.
2. Coloque los cables cuidadosamente dentro de la caja de pared, luego monte la Unidad del Sensor en la caja de pared.
3. Asegure el producto con los tornillos largos provistos.
4. Restablezca la corriente con el cortacircuito o fusible.

**NOTA:** Permita que la unidad caliente por treinta (30) segundos después de suministrar la energía. Después de ésto, la unidad ENCENDERA las luces y el LED oscilará.

5. Para hacer los ajustes del Tiempo-Fuera y programación de luz (vea las secciones **Tiempo de Demora y Luz de Ambiente**). Si es necesario, ajuste el margen de control y las rejillas para evitar cualquier activación de luces no deseada. **NOTA:** Para evitar DAÑO PERMANENTE a la unidad, cuide de NO SOBREGIRAR las perillas de control o rejillas cuando la instale. Para tener acceso a los controles quite la placa de pared y la cubierta del panel de control. Use un destornillador pequeño de cabeza plana para ajustar las perillas y un dedo para ajustar las palancas de las rejillas.

**NOTA:** NO presione las palancas de las rejillas o use fuerza excesiva (vea las figuras 2 y 2A).

6. Monte la cubierta del panel de control y la placa de pared Decora® (no incluida). **LA INSTALACION ESTA COMPLETA.** Salga de la habitación y las luces se APAGARAN después que el Tiempo-Fuera expire.

**CARACTERISTICAS**

**REJILLAS:** Las rejillas pueden reducir el campo de visión del producto para prevenir activación no deseada por movimiento en lugares adyacentes. Hay dos rejillas y cada una opera independientemente. Use un dedo o un destornillador pequeño para ajustar las palancas de las rejillas, acercarlas o alejarlas del centro del producto. Las palancas de las rejillas se encuentran encima de las perillas de control del panel y debajo del texto "BLINDERS" en el panel de control. Cuando las dos palancas se mueven totalmente hacia el centro, el campo de visión se reduce a 32°. Cuando las dos palancas se mueven totalmente hacia los extremos del centro, el campo de visión está a un máximo de 180° (vea la figura 2A).

**TIEMPO DE DEMORA:** El Interruptor No. de Cat. ODS06-IDx ENCIENDE las luces cuando detecta movimiento. Cuando el sensor de la unidad no detecta movimiento, espera cierto tiempo y luego las APAGA. Este tiempo de demora se llama "Tiempo-Fuera".

El "Tiempo-Fuera" se selecciona de 4 valores prefijados. El valor de tiempo se elige apuntando la flecha a una de las marcas indicadas. Los siguientes valores están disponibles:

Marcas	Valores de Tiempo
(/) Marca Diagonal	30 segundos de Tiempo-Fuera para prueba de caminata
1	10 minutos de Tiempo-Fuera
2	20 minutos de Tiempo-Fuera
3	30 minutos de Tiempo-Fuera

El "Tiempo-Fuera" está fijado por la fábrica en 10 minutos. Vea la figura 2A.

**NOTA:** Todo el tiempo de duración mencionado en las instrucciones está aproximadamente dentro de ±10 segundos.

**LUZ AMBIENTE:** El Nivel de Luz Ambiente es la cantidad de luz presente en una habitación cuando no tiene ninguna luz artificial. Si hay suficiente luz en la habitación el ocupante no necesita luz artificial. El No. de Cat. ODS06-IDx tiene un ajuste para mantener las luces APAGADAS si hay suficiente luz. **El ajuste se debe hacer cuando el nivel de luz ambiente no necesita ninguna luz artificial.** Siga estos pasos para hacer un ajuste más preciso del Control de Luz.

**PROGRAMACION DE LUZ AMBIENTE:**

1. Con las luces ENCENDIDAS, gire el Control de Tiempo totalmente hacia la izquierda para fijar el Tiempo-Fuera en treinta (30) segundos en el modo de prueba (vea la figura 2A).
2. Gire el Control de Luz totalmente hacia la izquierda.
3. Cubra la Unidad del Sensor con un material opaco o salga de la habitación y deje que pase el Tiempo-Fuera de la Unidad y APAGUE las luces.
4. Gire el Control de Luz **LENTAMENTE** hacia la derecha hasta que las luces se enciendan. Esta es la programación para el nivel de luz de la habitación.
5. Los ajustes han terminado.

**Modo de Encendido Manual:** Cuando el control de luz está totalmente hacia la izquierda las luces nunca se ENCENDERAN automáticamente. En este modo, la luces se necesitan ENCENDER manualmente con el botón a presión y se APAGARAN en ausencia de movimiento.

Si el control de luz está totalmente a la derecha las luces se ENCENDERAN cuando detecten cualquier movimiento, aún en un día de mucha luz. Ajustes intermedios causan que las luces se ENCIENDAN sólo cuando el nivel de luz es menor que el nivel seleccionado en el control de luz.

**NOTA:** La luz ambiente en la habitación cambia con la hora del día y la estación del año.

**MARGEN:** Para disminuir el margen de detección y sensibilidad, gire la perilla hacia la izquierda (vea la figura 2A). El margen de detección se puede ajustar de 100% hasta 36%.

**PARA OPERAR**

**BOTON A PRESION:** El No. Cat. ODS06-IDx tiene un interruptor a presión que conmuta las luces (vea la figura 2). Si las luces están APAGADAS, se ENCENDERAN cuando se presione el botón y permanecerán ENCENDIDAS en presencia de movimiento. En ausencia de movimiento, la Unidad del Sensor esperará el Tiempo-Fuera y las APAGARA.

Si las luces están ENCENDIDAS, se APAGARAN cuando se presione el botón. Las luces permanecerán APAGADAS mientras no detecten movimiento, hasta que el Tiempo-Fuera expire. Después que el Tiempo-Fuera expire, las luces se ENCENDERAN con la detección del siguiente movimiento. Esto es útil para presentaciones de películas o transparencias.

- NOTAS:**
- El LED indicador de movimiento oscilará cada 2 segundos mientras detecta movimiento.
  - En el Modo de Encendido Manual, se tiene que presionar el botón para ENCENDER las luces. En ausencia de movimiento, la unidad espera el Tiempo-Fuera y las APAGA.
  - Si se elige el Modo de Encendido Manual, mantenga la perilla de la luz totalmente hacia la izquierda.

**GUIA PARA SOLUCION DE PROBLEMAS**

1. Si después de 1 minuto y 1/2 que se aplica la corriente no hay respuesta de la Unidad (la luz nunca se ENCIENDE y el LED no oscila) entonces desmonte el producto y verifique si hay conexión a tierra en la caja de pared. Si hay conexión a tierra, verifique el cableado.
2. Si las luces nunca se ENCIENDEN, pero el LED oscila, verifique si la Perilla de Control de Luz del Ambiente está apuntando totalmente hacia la izquierda. Gírela hacia la derecha hasta que las luces se ENCIENDAN.
3. Si las luces están ENCENDIDAS constantemente, aunque la habitación esté desocupada:
  - A. Verifique la programación de Tiempo. Compare este tiempo con la duración que las luces permanecen ENCENDIDAS.
  - B. Trate de reducir el Margen de Control. Gire la perilla hacia la izquierda cerca a 30°.
  - C. Si el problema persiste, trate de reducir otra vez. Nota: No reduzca tanto que el ODS06-IDx no pueda detectar una ocupación normal.
  - D. Asegure usar las **REJILLAS** para bloquear cualquier movimiento no deseado de los alrededores.
  - E. Revise reflejos de movimiento/calor que la Unidad del Sensor puede detectar a través de una ventana.
  - F. Inspeccione ductos de calor/HVCA adyacentes.
4. Para información adicional llame a la Línea de Ayuda Técnica de Leviton.

**CUMPLE CON LOS REQUERIMIENTOS DEL FCC**

Este producto cumple con el artículo 15 de las reglas FCC. Su operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este producto no causa interferencia dañina y (2) Este producto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que quizás cause una operación no deseada.

**GARANTIA LEVITON POR CINCO ANOS LIMITADA**

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton, está libre de defectos en materiales o fabricación por un período de cinco años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción. **Para detalles visite [www.leviton.com](http://www.leviton.com) o llame al 1-800-824-3005.** Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal o no conforme con las etiquetas o instrucciones. **No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular** pero si alguna garantía implicada se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquiera garantía implicada, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a cinco años. **Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía.** Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.

Para Asistencia Técnica llame al: 1-800-824-3005 (Sólo en EE.UU.) [www.leviton.com](http://www.leviton.com)

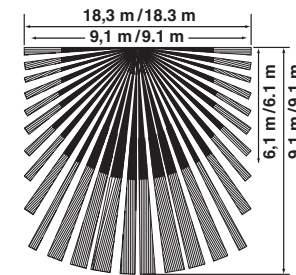
**SOLO PARA MEXICO**

**POLIZA DE GARANTIA:** LEVITON S. de R.L. de C. V., LAGO TANA NO. 43 COL. HUICHAPAN, DEL. M. HIDALGO MÉXICO D. F., MÉXICO. CP 11290 Tel (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

1. Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.
2. La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
3. El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
4. Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
5. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado.
  - C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por LEVITON, S. de R.L. de C.V.
6. El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
7. En caso de que la presente garantía se extravíara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

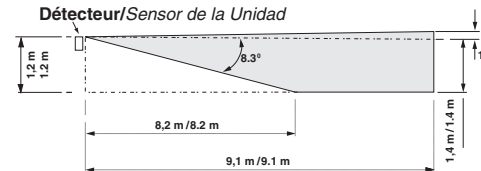
**Figure 1 : Champ de vision (horizontal)**

*Figura 1: Campo de Visión (Horizontal)*



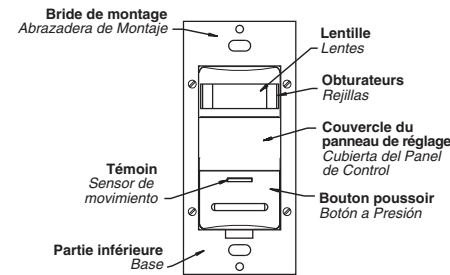
**Figure 1A : Champ de vision (vertical)**

*Figura 1A: Campo de Visión Lateral (Vertical)*



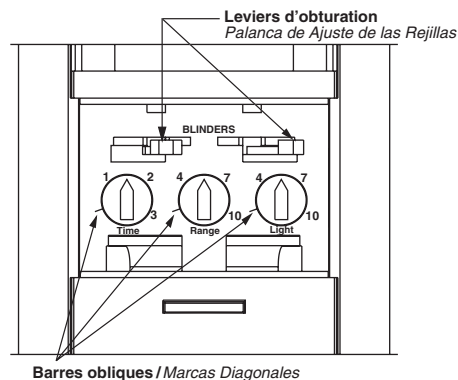
**Figure 2 : Éléments du détecteur**

*Figura 2: Características del Sensor*



**Figure 2A : Panneau de réglage**

*Figura 2A: Características de Control*



**DATOS DEL USUARIO**

NOMBRE: \_\_\_\_\_ DIRECCION: \_\_\_\_\_  
COL: \_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_  
CIUDAD: \_\_\_\_\_  
ESTADO: \_\_\_\_\_  
TELEFONO: \_\_\_\_\_  
**DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR**  
RAZON SOCIAL: \_\_\_\_\_ PRODUCTO: \_\_\_\_\_  
MARCA: \_\_\_\_\_ MODELO: \_\_\_\_\_  
NO DE SERIE: \_\_\_\_\_  
NO. DEL DISTRIBUIDOR: \_\_\_\_\_  
DIRECCION: \_\_\_\_\_  
COL: \_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_  
CIUDAD: \_\_\_\_\_  
ESTADO: \_\_\_\_\_  
TELEFONO: \_\_\_\_\_  
FECHA DE VENTA: \_\_\_\_\_  
FECHA DE ENTREGA O INSTALACION: \_\_\_\_\_

© 2014 Leviton Mfg. Co., Inc.